



CALENDRIER 2009 2010

SEPTEMBRE

SAC À MALICE

SHERBROOKE

OCTOBRE

THÉÂTRE
DU DOUBLE SIGNE
SAC À MALICE
COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

SHERBROOKE
SAINT-JÉRÔME

NOVEMBRE

COMPAGNIE DE
DANSE AXILE
THÉÂTRE
DU DOUBLE SIGNE
THÉÂTRE DES
PETITES LANTERNES
LE PETIT THÉÂTRE
DE SHERBROOKE
SAC À MALICE
COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

GATINEAU
L'ASSOMPTION
LONGUEUIL
MAGOG
SAINT-JEAN-SUR-
RICHELIEU
SHERBROOKE
SAINT-EUSTACHE
SAINT-LÉONARD

DÉCEMBRE

COMPAGNIE DE
DANSE AXILE
THÉÂTRE
DU DOUBLE SIGNE
LE PETIT THÉÂTRE
DE SHERBROOKE
SAC À MALICE
COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

MONTRÉAL
MONTRÉAL-NORD
SHERBROOKE

JANVIER

LE PETIT THÉÂTRE
DE SHERBROOKE

SHERBROOKE

FÉVRIER

THÉÂTRE
DU DOUBLE SIGNE
THÉÂTRE DES
PETITES LANTERNES
LE PETIT THÉÂTRE
DE SHERBROOKE

DRUMMONDVILLE
MONTRÉAL
SAINTE-THÉRÈSE
SAINT-LÉONARD
SHERBROOKE
TERREBONNE

MARS

COMPAGNIE DE
DANSE AXILE
THÉÂTRE DU
DOUBLE SIGNE
THÉÂTRE DES
PETITES LANTERNES
LE PETIT THÉÂTRE
DE SHERBROOKE
COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

COATICOOK
COWANSVILLE
JOLIETTE
LAC-MÉGANTIC
MISSION (COLOMBIE-
BRITANNIQUE)
MONT-LAURIER
NORTH VANCOUVER
(COLOMBIE-BRITANNIQUE)
SHERBROOKE
SURREY (COLOMBIE-
BRITANNIQUE)
VANCOUVER (COLOMBIE-
BRITANNIQUE)
WITHEHORSE (YUKON)

AVRIL

COMPAGNIE DE
DANSE AXILE
LE PETIT THÉÂTRE DE
SHERBROOKE
COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

MONTRÉAL
SHERBROOKE
SPRUCE GROVE (ALBERTA)
WHITEHORSE (YUKON)

MAI

THÉÂTRE DES
PETITES LANTERNES
LE PETIT THÉÂTRE
DE SHERBROOKE
COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

CALGARY (ALBERTA)
L'ASSOMPTION
SAGUENAY
SHERBROOKE
ST-ALBERT (ALBERTA)

JUIN

COMPAGNIE DE
DANSE SURSAUT

ST-ALBERT (ALBERTA)

JUILLET

LA MUSIQUETTERIE

SHERBROOKE

AOÛT

LA MUSIQUETTERIE

SHERBROOKE

ÉVÉNEMENTS

RENCONTRE INTERNATIONALE D'ARTISTES + CALGARY
INTERNATIONAL CHILDREN'S FESTIVAL + PRINTEMPS
DES ATELIERS-THÉÂTRE + L'OLYMPIADE CULTURELLE DE
VANCOUVER 2010 + NORTHERN ALBERTA INTERNATIONAL
CHILDREN'S FESTIVAL + PETITS BONHEURS SHERBROOKE +
COLLOQUE DU PATRIMOINE RELIGIEUX + CRÉATION
INTERNATIONALE BRÉSIL + MUSIQUE DES NATIONS +
MUSIQUE EN MÉMOIRE + MUSIQUE AU CŒUR DU MONDE

ACTIVITÉS ANNUELLES 2009-2010

CAMPAGNES DE FINANCEMENT + RÉSIDENCES DE
CRÉATION + ATELIERS-THÉÂTRE + ANIMATION MUSICALE +
CLASSES DE MAÎTRE EN DANSE + ANIMATION THÉÂTRALE
+ ATELIERS DE DANSE + CAMP DE JOUR EN DANSE

ISABELLE

MICHEL

ÉRIKA

ÉLYSE

LOUISE

PATRICE

JACQUES

SYLVIE

FRANCINE

ADAM

DOUHA

MARIE-JOSÉE

DIRECTEURS ARTISTIQUES

ISABELLE CAUCHY

A ÉTUDIÉ LE THÉÂTRE, ICI ET À L'ÉTRANGER,
ENSEIGNÉ LE THÉÂTRE À MONTRÉAL ET À OTTAWA,
MAIS C'EST QUAND ELLE ÉCRIT DU THÉÂTRE,
À SHERBROOKE, POUR LES ENFANTS, QU'ELLE EST
VRAIMENT HEUREUSE. LA QUALITÉ DE SON TRAVAIL A
ÉTÉ SALUÉE PAR DES PRIX ET DES NOMINATIONS.

MICHEL G. CÔTÉ

EST UN INFATIGABLE CRÉATEUR QUI SAIT FAIRE
DE LA MUSIQUE POUR TOUTES LES SCÈNES.
IL A COMPOSÉ PLUS DE 500 PIÈCES MUSICALES POUR
LE THÉÂTRE ET LA DANSE. SON TALENT LUI A VALU
UN PRIX D'EXCELLENCE DE LA VILLE DE
SHERBROOKE ET PLUSIEURS NOMINATIONS AU GALA
DE L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE.

SON ÉQUIPE

LOUISE SHOONER | DIRECTRICE
ADMINISTRATIVE ET MISE EN MARCHÉ

ÉLYSE BRUNEAU | AGENTE DE COMMUNICATION

PATRICE DAIGNEAULT | DIRECTEUR TECHNIQUE

ÉRIKA TREMBLAY-ROY | CHARGÉE DU PROJET
PETITS BONHEURS SHERBROOKE

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

ENSEMBLE, ILS CRÉENT AVEC BONHEUR DU THÉÂTRE
CHANTÉ OU DES CONTES MUSICAUX, UN OPÉRA
POUR ENFANTS, UN CABARET POUR ADOS, DES
COMPTINES TAQUINES, UN PETIT AIR DE BANJO,
TOUT CELA, ET PLUS ENCORE, POUR LE PLAISIR
DES PETITS COMME CELUI DES PLUS GRANDS !

WWW.PETITTHEATRE.QC.CA
INFO@PETITTHEATRE.QC.CA
819 346-7575

LE
PETIT
THÉÂTRE
DE SHERBROOKE

DIRECTEURS ARTISTIQUES

JACQUES BÉLANGER

EST UN ILLUSIONNISTE TALENTUEUX.
IL A CHOISI LE JEU CLOWNESQUE AFIN
D'ABORDER L'ASPECT LUDIQUE DE LA MAGIE,
POUR EN FAIRE UNE EXPÉRIENCE AMUSANTE,
PARFOIS DRÔLE, PARFOIS INTRIGANTE,
TOUJOURS FASCINANTE.

SYLVIE BAILLARGEON

EST UNE COMÉDIENNE ET UNE COSTUMIÈRE
D'UNE ÉNERGIE REMARQUABLE.
ELLE FAVORISE UN JEU PHYSIQUE ET
DYNAMIQUE, EN DÉVELOPPANT AVEC AISANCE
UN LIEN DE CONVIVENCE AVEC LES JEUNES
SPECTATEURS. SYLVIE A ÉGALEMENT
CONTRIBUÉ À LA SCÉNOGRAPHIE ET A CONÇU
ET RÉALISÉ TOUS LES COSTUMES.

SAC À MALICE

AUTEURS, CONCEPTEURS ET INTERPRÈTES, LES
ARTISTES DE SAC À MALICE EXPLORENT AVEC
HUMOUR ET FANTAISIE L'UNIVERS FASCINANT DE
L'ILLUSION. POUR CAPTIVER PETITS ET GRANDS,
ILS PROPOSENT DEUX SPECTACLES FABULEUX ET
MAGIQUES : MANIGANCES ET TOURS ET DÉTOURS.

WWW.SACAMALICE.QC.CA
INFO@SACAMALICE.QC.CA
819 569-9817

DIRECTRICE ARTISTIQUE

FRANCINE CHÂTEAUVERT

A SIGNÉ UNE QUINZAINE D'ŒUVRES
CHORÉGRAPHIQUES DONT PLUSIEURS SONT
DIFFUSÉES AU CANADA ET À L'ÉTRANGER. ELLE A
REÇU LE PRIX D'EXCELLENCE CULTURELLE DE LA VILLE
DE SHERBROOKE, LE MÉRITE ESTRIEN
« PERSONNALITÉ DE CHEZ NOUS » ET LE PRIX
À LA CRÉATION ARTISTIQUE EN DANSE DU CONSEIL
DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC POUR
LA RÉGION DE L'ESTRIE.

SON ÉQUIPE

ADAM DYMBURT |
DIRECTEUR GÉNÉRAL

DOUHA HENNAOUI |
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

MARIE-JOSÉE LOISELLE |
AGENTE DE COMMUNICATION

COMPAGNIE DE DANSE SURSAUT

NOS CRÉATIONS PROPOSENT DES PERFORMANCES
IMPRÉGNÉES D'UN RÉALISME POÉTIQUE DANS
UNE GESTUELLE HAUTEMENT PHYSIQUE.
RÉSOLUTION CONTEMPORAINES, NOS ŒUVRES
SONT SANS SURCHARGE ET SANS FOISONNEMENT
APPARENT; ELLES PRIVILÉGIENT L'ÉLÉGANCE DE
LA SIMPLICITÉ.

WWW.SURSAUT.CA
INFO@SURSAUT.CA
819 822-8912

SURSAUT

QU'EST-CE QUE LE CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE JEAN-BESRÉ

WWW.CASJB.CA
ADMIN@CASJB.COM



MICHEL



ROLLAND

C'EST UN OUTIL AU SERVICE DES ORGANISMES DE PRODUCTIONS EN DANSE ET EN THÉÂTRE DONT LE PRINCIPAL OBJECTIF EST DE MAXIMISER LEURS CONDITIONS DE CRÉATION ET DE PRODUCTION **C'EST** LES BUREAUX ADMINISTRATIFS ET LES LOCAUX D'ENTREPOSAGE DES COMPAGNIES RÉUNIS SOUS UN MÊME TOIT **C'EST** UN LIEU OÙ L'ON RETROUVE DES STUDIOS DE RÉPÉTITION ET DES ATELIERS DE PRODUCTION ÉQUIPÉS ET DESTINÉS À LA PRODUCTION PROFESSIONNELLE EN DANSE ET EN THÉÂTRE DE LA VILLE DE SHERBROOKE **C'EST** 4 GRANDES SALLES DE RÉPÉTITION MUNIES D'ÉQUIPEMENT SPÉCIALISÉ, DONT UN LOCAL DE PRODUCTION AUSSI BIEN ÉQUIPÉ QU'UNE SALLE DE SPECTACLES, CE QUI PERMET LA RÉALISATION D'UNE RÉPÉTITION GÉNÉRALE, C'EST À DIRE PRÊTE À RECEVOIR UN PUBLIC **C'EST** UN COORDONNATEUR [ROLLAND FOREST] ET UN TECHNICIEN [MICHEL CHARBONNEAU]

CASJB

QU'EST-CE QUI S'Y PASSE ?

CRÉATION D'ŒUVRES CHORÉGRAPHIQUES + CRÉATION D'ŒUVRES DE THÉÂTRE + RÉPÉTITIONS DE THÉÂTRE + RÉPÉTITIONS EN DANSE + ENTRAÎNEMENT D'ACTEUR + ENTRAÎNEMENT DE DANSEUR + CLASSE DE MAÎTRE EN DANSE + CRÉATION/RÉALISATION DE DÉCORS + CRÉATION/RÉALISATION DE COSTUMES + ATELIERS-THÉÂTRE + ATELIERS DE DANSE + TOURNAGES + EXPÉRIMENTATION DEVANT UN GROUPE TÉMOIN

LILIANE

SABRINA

GILLES



COMPAGNIE DE DANSE AXILE

DIRECTRICE ARTISTIQUE

LILIANE ST-ARNAUD

A CRÉÉ UNE QUINZAINE DE CHORÉGRAPHIES. ELLE EST BOURSIÈRE AU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC ET À LA VILLE DE SHERBROOKE. ELLE A AUSSI REÇU LE « PRIX DE L'EXEMPLE 2000 », POUR LE SPECTACLE « DOUX SILENCE ». ELLE ENSEIGNE À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE ET A DONNÉ DES CENTAINES D'ATELIERS DE DANSE.

SON ÉQUIPE

SABRINA LANGLOIS |
ADJOINTE À LA DIRECTION

GILLES TRÉTOU |
AGENT DE DÉVELOPPEMENT

DANSE AXILE : EXPLORER GESTUELLEMENT DES UNIVERS INSOUÇONNÉS, QUE L'ON DIT PARFOIS CONNAÎTRE SANS SAVOIR. C'EST CRÉER UNE DYNAMIQUE ENTRE LE DANSEUR, LE NON-DANSEUR ET LE SPECTATEUR. C'EST UN PARTAGE D'EXPÉRIENCES, D'ÉMOTIONS ET DE MOUVEMENTS OU CHACUN DEVIENT « PORTEUR DE GESTES ».

WWW.AXILE.CA
INFO@AXILE.CA
819 821-5401



ANGÈLE

JOHANNE

MYLÈNE

NICOLE

SYLVIA

LYNNE



ANDRÉ

CHRISTINE



PATRICK

LILIE

MICHELINE

PIERRE-JEAN



DIRECTRICE ARTISTIQUE

ANGÈLE SÉGUIN

EST AUSSI AUTEURE ET METTEUR EN SCÈNE. ELLE REÇOIT PLUSIEURS PRIX QUI SOULIGNENT L'EXCELLENCE DE SON TRAVAIL, NOTAMMENT, « LEADER ESTRIENNE- SECTEUR CULTUREL », ET LE « PRIX À LA CRÉATION ARTISTIQUE DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC POUR LA RÉGION DE L'ESTRIE ». SES PROJETS PARCOURENT LE MONDE (CONGO, BRÉSIL, MALI).

SON ÉQUIPE

SYLVIA ROLFE | DIRECTRICE
DES LIENS AVEC LA COMMUNAUTÉ

JOHANNE ASH |
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE

MYLÈNE BROUILLET | AGENTE DE
COMMUNICATION ET ADJOINTE AUX RÉSEAUX

NICOLE CUER-ARCAND |
SECRÉTAIRE COMPTABLE

LYNNE ROCHON | COORDONNATRICE
DU PROJET TERRE

THÉÂTRE DES PETITES LANTERNES

TRANSPORTER LA CRÉATION THÉÂTRALE AU CŒUR DE L'HUMAIN POUR CUEILLIR L'IMPRÉVISIBLE ET LE LAISSER NOUS PERCUTER. PAR LA CRÉATION AU-DELÀ DE L'ŒUVRE, FAVORISER CETTE RENCONTRE ENTRE LE PUBLIC ET LES ARTISTES, PEU IMPORTE LE LIEU DE LA REPRÉSENTATION.

WWW.PETITESLANTERNES.ORG
SECRETARIAT@PETITESLANTERNES.ORG
819 346-4040



DIRECTEUR ARTISTIQUE

ANDRÉ SIMONEAU

EST COMPOSITEUR. IL FABRIQUE ET JOUE DU DULCIMER À MARTEAUX, DE LA VIELLE À ROUE ET DE L'ORGUE DE BARBARIE. IL SERAIT LE SEUL FABRICANT D'INSTRUMENTS MÉCANIQUES AU CANADA, UN DE SES ORGUES DE BARBARIE FAIT PARTIE DE LA COLLECTION PERMANENTE DU MUSÉE CANADIEN DE LA CIVILISATION DE GATINEAU.

SON ÉQUIPE

CHRISTINE FORTIN | ADJOINTE

LA MUSIQUETERIE

MUSIQUE, THÉÂTRE, CRÉATION, VOICI CE QUI STIMULE LA MUSIQUETERIE. SES PRODUCTIONS SANS ÂGE, DANS DES SITUATIONS ET ENVIRONNEMENTS FANTASISTES, ONT TOUJOURS AU PREMIER PLAN DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE RARES OU POPULAIRES POUR FASCINER PETITS ET GRANDS.

WWW.PAGES.GLOBETROTTER.NET/MUSIQUETERIE
MUSIQUETERIE@GLOBETROTTER.NET
819 822-2285



DIRECTEUR ARTISTIQUE

PATRICK QUINTAL

EST RÉCIPENDIAIRE DE PLUSIEURS PRIX, DONT CELUI DE LA CRÉATION ARTISTIQUE DU CALQ, LE PRIX YVES SAUVAGEAU ET LE PRIX DE L'EXCELLENCE CULTURELLE IL A ÉCRIT PRÈS DE 20 PIÈCES QUI ONT TOUTES ÉTÉ CRÉÉES SUR SCÈNE. IL A ÉTÉ PRODUIT À DEUX REPRISES EN ITALIE ET SON ŒUVRE A FAIT L'OBJET DE PRÈS DE 1 000 REPRÉSENTATIONS.

SON ÉQUIPE

LILIE BERGERON | DIRECTRICE GÉNÉRALE

MICHELINE FORGUES |
ADJOINTE ADMINISTRATIVE

PIERRE-JEAN LAJOIE-MICHAUD |
AGENT DE COMMUNICATION

THÉÂTRE DU DOUBLE SIGNE

C'EST L'INCONNU DERRIÈRE LE CONNU, L'INVISIBLE DERRIÈRE LE VISIBLE, LE MYSTÉRIeux DERRIÈRE LE RÉEL. À DIMENSION FANTASTIQUE, NOTRE THÉÂTRE FAIT ÉCLORE DES MONDES IMAGINAIRES QUI REFLÈTENT LES RÊVERIES ET LES PEURS FONDAMENTALES DE L'ÊTRE HUMAIN.

WWW.DOUBLESIGNE.CA
THEATRE@DOUBLESIGNE.CA
819 565-5536

